

1  
00:00:00,000 --> 00:01:13,056

2  
00:01:13,056 --> 00:01:13,556  
OK.

3  
00:01:13,556 --> 00:01:14,600  
Good.

4  
00:01:14,600 --> 00:01:17,420  
Today is May 20, 1992.

5  
00:01:17,420 --> 00:01:21,350  
Holocaust Oral History  
Project of San Francisco is

6  
00:01:21,350 --> 00:01:27,230  
interviewing Liza Aurutin,  
Liza, L-I-Z-A, Aurutin.

7  
00:01:27,230 --> 00:01:28,250  
Aurutin.

8  
00:01:28,250 --> 00:01:30,250  
Aurutin.

9  
00:01:30,250 --> 00:01:37,310  
Aurutin, A-V-R-U-T-I-N.  
Interviewer is--

10  
00:01:37,310 --> 00:01:41,390  
interviewers are Rita  
Gopstein and Maria Vangerov.

11  
00:01:41,390 --> 00:01:44,640  
Producer and videographer  
is John Grant.

12  
00:01:44,640 --> 00:01:45,140  
Liza--

13

00:01:45,140 --> 00:01:46,580  
[SPEAKING RUSSIAN]

14

00:01:46,580 --> 01:26:12,000

15

01:26:12,000 --> 01:26:12,870  
OK.

16

01:26:12,870 --> 01:27:40,220  
[SPEAKING RUSSIAN]

17

01:27:40,220 --> 01:27:41,156  
That was OK.

18

01:27:41,156 --> 01:27:42,060  
OK.

19

01:27:42,060 --> 01:27:42,560  
OK.

20

01:27:42,560 --> 01:27:50,960  
[SPEAKING RUSSIAN]

21

01:27:50,960 --> 01:27:51,620  
Hold it still.

22

01:27:51,620 --> 01:27:52,300  
[RUSSIAN]

23

01:27:52,300 --> 01:27:53,060  
OK.

24

01:27:53,060 --> 01:27:54,140  
[RUSSIAN]

25

01:27:54,140 --> 01:27:56,660  
I'll explain to you later about  
the editing, Rita, and how

26

01:27:56,660 --> 01:27:57,445  
it works.

27  
01:27:57,445 --> 01:27:58,815  
We have to hold--

28  
01:27:58,815 --> 01:28:44,870  
[SPEAKING RUSSIAN]

29  
01:28:44,870 --> 01:28:45,890  
OK.

30  
01:28:45,890 --> 01:29:53,870  
[SPEAKING RUSSIAN]

31  
01:29:53,870 --> 01:37:14,000